

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Jean-Baptiste André Godin](#)[Collection Godin\\_Registre de copies de lettres envoyées\\_CNAM FG 15 \(17\)](#)[Item](#)[Jean-Baptiste André Godin à Ernest Leroux, 21 février 1876](#)

## Jean-Baptiste André Godin à Ernest Leroux, 21 février 1876

**Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Informations sur le document source

Cote FG 15 (17)

Collation 1 p. (261r)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

### Citer cette page

Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888), Jean-Baptiste André Godin à Ernest Leroux, 21 février 1876, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 03/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/48784>

Copier

### Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Droits Famillistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

### Présentation

Auteur·e [Godin, Jean-Baptiste André \(1817-1888\)](#)

Date de rédaction [21 février 1876](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne)

Destinataire [Leroux, Ernest \(1847-1917\)](#)

Lieu de destination 28, rue Bonaparte, Paris

## Description

Résumé Godin accuse réception des 18 volumes de Shakespeare et veut s'assurer qu'Amédée Moret en a soldé la facture. Il voudrait savoir quelle est la meilleure traduction des œuvres de Channing, le nombre de volumes de cette traduction et son prix, s'il en existe une édition populaire. Il signale qu'il possède le livre de Ch. de Rémusat sur le sujet et qu'il existe une traduction par Laboulaye en 5 volumes et une autre toute récente.

## Mots-clés

[Français \(langue\)](#), [Librairie](#)

Personnes citées

- [Moret, Amédée \(1839-1891\)](#)
- [Rémusat, Charles de \(1797-1875\)](#)

Œuvres citées

- Channing (William Ellery), *Œuvres sociales de Channing, traduction française, précédée d'un essai sur sa vie et sa doctrine, d'une introduction et de notices, par M. Édouard Laboulaye, ..., 5 vol., Paris, Charpentier, 1869.*
- [Shakespeare \(William\), Œuvres complètes de W. Shakespeare..., traduit par François-Victor Hugo, 18 vol., Paris, Pagnerre, 1859-1866.](#)

Notice créée par [Équipe du projet FamiliLettres](#) Notice créée le 07/07/2023

Dernière modification le 18/09/2023

Guise le 21 février 76

Monsieur Leroux

J'ai bien reçu les 18 volumes de Shakespeare que vous m'avez envoyés, et je pense que M. Moret, mon représentant à Paris, vous a soldé votre facture.

Aujourd'hui je vous prie de me faire savoir quelle est la meilleure traduction des œuvres de Channing?

En combien de volumes est-ce édité?

Quel en est le prix?

N'y a-t-il pas une édition populaire à quelques sous le volume?

Je possède sur ce sujet le livre de Ch. De Beémusat, mais il y a une traduction faite par Laboulaye en 3 volumes je pense, et une autre toute récente.

Vous m'obligerez en me donnant tous les renseignements possibles.

Veuillez agréer, Monsieur l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Godin